

M.A. in Spanish and Spanish-American Literatures (Program A)
Reading List/ Lista de lecturas
2009

LISTA DE LECTURAS ESPAÑOLAS

ÉPOCA MEDIEVAL

A) Poesía

Lírica primitiva:

Muwaššaḥat + jarchas. *Corpus de poesía mozárabe* (ed. Josep Solà-Solé. Barcelona: Ediciones Hispam): textos I, III, XI, XIII, XXI, XXIV, XXVIIIb, XXXI.

Poesía épica:

Cantar de Mio Cid (ed. Ian Michael. Madrid: Castalia; o Colin Smith. Madrid: Cátedra; o véase el texto del poema en el sitio de Matthew Bailey, *Cantar de mio Cid*: <<http://www.laits.utexas.edu/cid/>>).

Mester de clerecía:

Gonzalo de Berceo. *Milagros de Nuestra Señora* (ed. E. Michael Gerli. Madrid: Cátedra; o Juan Carlos Bayo e Ian Michael. Madrid: Castalia): Introducción y milagros I, II, VI, IX, XI, XVIII, XIX, XX, XXI, XXII, XXV.

Juan Ruiz. *Libro de buen amor* (ed. de Alberto Blecua. Madrid: Cátedra; o Gerald Gybbon-Monypenny. Madrid: Castalia).

Poesía cancioneril:

Jorge Manrique. “Coplas a la muerte de mi padre” (ed. Vicente Beltrán. Barcelona: PUP) o en Jorge Manrique. *Poesía* (ed. Vicente Beltrán. Barcelona: Crítica).

La danza de la Muerte:

Danza general de la Muerte (ed. Víctor Infantes. Madrid: Visor).

Romancero antiguo:

Romancero (ed. Paloma Díaz-Mas. Barcelona: Crítica): textos 1-4, 12-14, 17-18, 23-27, 43, 45, 49, 56, 66-67, 74, 77, 91, 93.

B) Prosa

Prosa didáctico-moral:

Don Juan Manuel. *El Conde Lucanor* (ed. José Manuel Blecua. Madrid: Clásicos Castalia) (Prólogo y ejemplos 5-7, 11, 20, 29-30, 32, 35-36).

Ficción sentimental:

Diego de San Pedro. *Cárcel de amor* (ed. de Carmen Parrilla. Barcelona: Crítica; o Keith Whinnom. Madrid: Castalia).

Ficción caballeresca:

Amadís de Gaula, refundición de Garci Rodríguez de Montalvo, impreso en Zaragoza en 1508 (ed. Juan Bautista Avalle-Arce. Madrid: Colección Austral; o Juan Manuel Cacho Bleuca. Madrid: Cátedra): Libro I.

C) Teatro**Drama sacro:**

Auto de los Reyes Magos (Teatro medieval castellano), ed. Ronald E. Surtz. Madrid: Taurus).

Teatro profano (o novela dialogada):

Fernando de Rojas. *La Celestina* (ed. Dorothy S. Severin. Madrid: Cátedra).

SIGLO DE ORO

(Se recomiendan algunas ediciones con el propósito de orientar al estudiante; muchos textos pueden leerse en otras ediciones)

A) Poesía

Salvo que se indique lo contrario la numeración de los poemas refiere a la antología *Poesía lírica del Siglo de Oro* (ed. Elias Rivers).

a) Poesía siglo XVI:

- Garcilaso de la Vega. Égloga III, sonetos 1, 10, 11, 23.
- Fray Luis de León. “Vida retirada”, “Noche serena”, “Oda a Salinas”.
- San Juan de la Cruz. Cántico espiritual (ed. Domingo Ynduráin), “Noche oscura”, “Llama de amor viva”.

b) Poesía siglo XVII:

- Lope de Vega. Rimas sacras: Soneto 1 (“Cuando me paro a contemplar mi estado”; Soneto 14 (“Pastor que con tus silbos amorosos”); Soneto 18 (“¿Qué tengo yo que mi amistad procuras?”).
- Francisco de Quevedo. Letrilla satírica: “Poderoso caballero es don Dinero”, Poemas metafísicos 2 (“¡Ah de la vida!”), Soneto 8 (“Ya formidable y espantoso suena”), Salmo 29 (“Miré los muros de la patria mía”), Soneto 471 (“Cerrar podrá mis ojos la postrera”).
- Luis de Góngora: Soneto 166: (“Mientras por competir con tu cabello”).
- Fábula de Polifemo y Galatea (ed. Dámaso Alonso).
- O BIEN Soledad primera (ed. Robert Jammes o Dámaso Alonso).

B) Prosa

- *Lazarillo de Tormes* (ed. Francisco Rico o Alberto Blecua).
- *El Abencerraje* (ed. Francisco López Estrada o Claudio Guillén).
- Santa Teresa de Jesús. *Libro de la vida* (ed. Otger Steggink o Dámaso Chicharro).
- Miguel de Cervantes. *Don Quijote de la Mancha* (ed. Francisco Rico o Luis A. Murillo o Martín de Riquer).
- Miguel de Cervantes. *Novelas ejemplares* (ed. Harry Sieber o Jorge García López): Prólogo, “Rinconete o Cortadillo”, “El celoso extremeño”, “El casamiento engañoso” y “Coloquio de los perros”.
- Francisco de Quevedo. *El Buscón* (ed. Domingo Ynduráin o Fernando Cabo).

C) Teatro

- Lope de Vega. *El caballero de Olmedo* (ed. Francisco Rico).
- Lope de Vega. *Fuenteovejuna* (ed. Francisco López Estrada).
- Tirso de Molina. *El burlador de Sevilla* (ed. Alfredo Rodríguez o Américo Castro).
- Calderón de la Barca. *La vida es sueño* (ed. José M. Ruano de la Haza o Domingo Ynduráin).
- Calderón de la Barca. *El príncipe constante* (ed. A. Porqueras o Enrica Cancelliere).
- Miguel de Cervantes. *Entremeses* (ed. Eugenio Asensio): “El viejo celoso”, “El retablo de las maravillas”.

SIGLO XVIII

Pueden leerse en la Antología *Poesía de las Letras Hispánicas* (Cátedra)

A) Poesía

- Gaspar Melchor de Jovellanos. *Sátira a Arnesto*.
- Félix María Samaniego. *Fábulas*: “La cigarra y la hormiga”, “La zorra y las uvas”, “El cuervo y el zorro”.
- Juan Menéndez Valdés. Oda 6 (“A Dorila”), Oda 3 (“Cuando mi blanda Nise”).

B) Prosa

Dos de los tres títulos siguientes:

- Diego de Torres Villarroel. *Vida* (ed. Guy Mercadier).
- José de Cadalso. *Cartas marruecas* (ed. Emilio Martínez Mata).
- José María Blanco White. *Cartas de España*: “Carta Tercera” (trad. Antonio García).

B) Teatro

- Leandro Fernández de Moratín. *El sí de las niñas* (ed. John Dowling).
- Vicente García de la Huerta. *Raquel* (ed. René Andioc).

SIGLOS XIX y XX

Excepto en los casos indicados, los textos pueden leerse en cualquier edición.

Siglo XIX**A) Poesía**

- Gustavo Adolfo Bécquer. *Rimas y leyendas y narraciones*. México: Editorial Porrúa.
- José de Espronceda. “Canción del pirata”, “A Jarifa en una orgía”, “Canción del cosaco”, “Canto II, A Teresa”.
- Rosalía de Castro. *Cantares gallegos*. Edición bilingüe. Madrid: Espasa Calpe, 2008.

B) Prosa

- Mariano José de Larra. “Vuelva usted mañana”, “La nochebuena de 1836”, “La calamidad europea” y “El café”.
- Benito Pérez Galdós. *Misericordia*.
- Leopoldo Alas. *La Regenta*.
- Emilia Pardo Bazán. *Los pazos de Ulloa*.

C) Teatro

- José Zorrilla. *Don Juan Tenorio*.
- Ángel de Saavedra, duque de Rivas. *Don Álvaro o la fuerza del sino*.

SIGLO XX**A) Poesía**

- Antonio Machado. “Retrato”, “A orillas del Duero”, “Por tierras de España”, “A un olmo seco”.
- Juan Ramón Jiménez. “Retorno fugaz”, “Yo no soy yo”, “Vino, primero, pura”, “El otoñado”, “Espacio” primer fragmento.

Poetas de la Generación del 27: Pedro Salinas, Jorge Guillén Federico García Lorca,

- Vicente Aleixandre, Luis Cernuda, Concha Méndez y Josefina de la Torre (antología preparada):

- Pedro Salinas. "Underwood Girls", "Para vivir no quiero", "¡Que alegría, vivir...!", "El contemplado".
- Jorge Guillén. "Beato Sillón", "Las doce en el reloj", "Los intranquilos".
- Federico García Lorca. "Romance de la luna, luna", "Romance Sonámbulo", "Prendimiento de Antoñito el Camborio en el camino de Sevilla", "Paisaje de la multitud que vomita", "Ciudad sin sueño", "Nueva York: Oficina y denuncia", "Oda a Walt Whitman".
- Vicente Aleixandre. "Palabras", "Unidad en ella", "Soy el destino".
- Luis Cernuda. "No decía palabras", "Placeres prohibidos", "Góngora", y "Peregrino".
- Concha Méndez. "Automóvil", "Los patinadores", "Alas quisiera tener..." y "Jazz-Band".
- Josefina de la Torre. Poemas "I/1", "III/3" y "IV/4".

Poetas de 1950 a 1980: Ángel González, Jaime Gil de Biedma, Gloria Fuertes, Manuel

- Vázquez Montalbán, Ana Rossetti, Luis García Montero (antología preparada):
- Ángel González. "Para que yo me llame Ángel González", "Me basta así", "Porvenir", "Otro tiempo vendrá".
- Jaime Gil de Biedma. "Arte poética", "Barcelona ja no és bona, o mi paseo solitario en primavera", "Intento formular mi experiencia de la guerra", y "Pandémica y Celeste".
- Gloria Fuertes. "Nací para poeta o para muerto", "Ni tiro, ni veneno, ni navaja...", "Poeta de guardia" y "Sale caro ser Poeta".
- Manuel Vázquez Montalbán. "Nunca desayunaré en Tiffany", "Conchita Piquer", "Suave es la noche", "Coplas a la muerte de mi tía Daniela".
- Ana Rossetti. "Calvin Klein, Underdrawers", "CHICO WRANGLER", "Where is my man", "Festividad del Dulcísimo Nombre".
- Luis García Montero. "Me persiguen", "Garcilaso 1991" y "Nocturno".

B) Prosa

- Miguel de Unamuno. *En torno al casticismo*.
- Ramón del Valle Inclán. *Sonata de otoño*.
- Pío Baroja. *El árbol de la ciencia*.
- José Ortega y Gasset. *La deshumanización del arte*.
- José Díaz Fernández. *El blocao* (ed. Víctor Fuentes. Buenos Aires: Stock Cerro, 2007).
- Camilo José Cela. *La familia de Pascual Duarte*.
- Carmen Laforet. *Nada*.
- Luis Martín Santos. *Tiempo de silencio*.
- Juan Goytisolo. *Señas de identidad*.
- Carmen Martín Gaité. *El cuarto de atrás*.
- Fernando Sabater. *Panfleto contra el todo*.
- Antonio Muñoz Molina. *Beltenebros*.

C) Teatro

- Federico García Lorca. *La casa de Bernarda Alba*.
- Ramón del Valle-Inclán. *Luces de Bohemia*.
- Antonio Buero Vallejo. *Historia de una escalera*.

LISTA DE LECTURAS HISPANOAMERICANAS

LITERATURA COLONIAL

A) Prosa

- Bernal Díaz del Castillo. *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*. Ed. Miguel León Portilla. Madrid: Historia 16. Introducción y capítulos 1, 18-19, 34, 37, 58, 83, 88, 126, 128, 156, 171, 177, y 207.
- Garcilaso de la Vega, el Inca. *Comentarios Reales*. Ed. Juan Bautista Avalle-Arce. Madrid: Gredos. Capítulos 1-5, 10, 14, 18, 20, 21, 31, 43.
- Sor Juana Inés de la Cruz. *Respuesta de la poetisa a la muy ilustre Sor Filotea de la Cruz. Obras completas de Sor Juana Inés de la Cruz*. Ed. A. G. Salceda. México: Fondo de Cultura Económica.
- Juan Rodríguez Freyle. *El carnero. Conquista y Descubrimiento del Nuevo Reino de Granada*. Prólogo y dedicatoria al rey Felipe IV, Capítulo II, Capítulo IX, Capítulo XXI.

Unknown 5/18/09 9:58 PM
Formatted: Bullets and Numbering

B) Poesía

- Alonso de Ercilla y Zúñiga. *La Araucana*. Prólogo y cantos 1-3, 24, 32-34, 36.
- Bernardo de Balbuena. *Grandeza Mexicana*. Capítulos 1, 5 y "Epílogo y capítulo último".

C) Teatro

- Fernán González de Eslava. *Autos y coloquios del siglo XVI*. Ed. José Rojas Garcidueñas. México: UNAM. Coloquio 6.
- Sor Juana Inés de la Cruz. *El Divino Narciso. Obras completas de Sor Juana Inés de la Cruz*. Ed. A. Méndez Plancarte. México: Fondo de Cultura Económica.

Textos para la Antología de poesía:

Sor Juana Inés de la Cruz. Selección de poemas.

SIGLO XIX

A) Narrativa

1. Novela

- Gertrudis Gómez de Avellaneda. *Sab.*
- Domingo F. Sarmiento. *Facundo* (1ª y 2ª parte).
- Jorge Isaacs. *María.*
- Alberto Blest Gana. *Martín Rivas.*
- Juan León Mera. *Cumandá.*
- Eugenio Cambaceres. *Sin rumbo* o José Asunción Silva. *De sobremesa.*
- Manuel Zeno Gandía. *La charca.*

Unknown 5/18/09 9:58 PM

Formatted: Bullets and Numbering

2. Cuento

- Rubén Darío. *Azul.*
- Leopoldo Lugones. *Las fuerzas extrañas.*

Textos para la Antología de narrativa

- José Joaquín Fernández de Lizardi. *El Periquillo Sarniento* (selecciones).
- Esteban Echeverría. *El matadero.*
- Ricardo Palma. *Tradiciones peruanas* (selecciones).

B) Poesía

- José Hernández. *Martín Fierro.*
- José Martí. *Ismaelillo* y *Versos sencillos.*
- Julián del Casal. *Nieve.*
- Rubén Darío. *Prosas profanas.*
- -----, *Cantos de vida y esperanza.*
- Leopoldo Lugones. *Los crepúsculos del jardín.*
- -----, *Lunario sentimental.*

Textos para la Antología de Poesía

Selecciones de:

- Andrés Bello.
- José Joaquín Olmedo.
- José María Heredia.
- Gregorio Gutiérrez González.
- Juan Antonio Pérez Bonalde.
- José Martí.
- Manuel Gutiérrez Nájera.
- Julián del Casal.
- José Asunción Silva.
- Julio Herrera y Reissig.

C) Teatro

- Alejandro Tapia y Rivera. *La cuarterona*.
- Florencio Sánchez. *Barranca abajo*.

D) Ensayo

- José Enrique Rodó. *Ariel*.

Textos para la Antología de ensayo

- Selecciones de:
- Simón Bolívar.
 - Andrés Bello.
 - José Martí.

SIGLOS XX-XXI**A) Narrativa****1.1 Novela (primera mitad del siglo XX)**

Escoja CUATRO de las siguientes obras. Debe haber representación de al menos TRES países distintos.

- Mariano Azuela. *Los de abajo*.
- Pedro Prado. *Alsino*.
- Roberto Arlt. *El juguete rabioso*.
- José Eustasio Rivera. *La vorágine*.
- Teresa de la Parra. *Las memorias de Mamá Blanca*.
- Ricardo Güiraldes. *Don Segundo Sombra*.
- Jorge Icaza. *Huasipungo*.
- María Luisa Bombal. *La amortajada*.
- Nellie Campobello. *Cartucho*.
- Miguel Ángel Asturias. *El señor presidente*.
- Rómulo Gallegos. *Doña Bárbara*.
- Adolfo Bioy Casares. *La invención de Morel*.
- Alejo Carpentier. *El reino de este mundo*.

1.2 Novela (de 1950 a 1970)

Escoja CUATRO de las siguientes obras. Debe haber representación de al menos TRES países distintos.

- Juan Carlos Onetti. *El astillero* o *Los adioses*.
- Juan Rulfo. *Pedro Páramo*.
- José María Arguedas. *Los ríos profundos*.
- Carlos Fuentes. *La muerte de Artemio Cruz*.
- Julio Cortázar. *Rayuela*.

- Mario Vargas Llosa. *La ciudad y los perros* o *La casa verde*.
- José Lezama Lima. *Paradiso*.
- Gabriel García Márquez. *Cien años de soledad*.
- Elena Garro. *Los recuerdos del porvenir*.
- José Donoso. *El obsceno pájaro de la noche* o *Casa de campo*.
- Guillermo Cabrera Infante. *Tres tristes tigres*.
- Severo Sarduy. *De donde son los cantantes*.

1.3 Novela (de 1970 al milenio)

Escoja CUATRO de las siguientes obras. Debe haber representación de al menos TRES países distintos.

- Manuel Puig. *El beso de la mujer araña*.
- Augusto Roa Bastos. *Yo el supremo*.
- Luis Rafael Sánchez. *La guaracha del Macho Camacho*.
- Elena Poniatowska. *Hasta no verte, Jesús mío*.
- Reinaldo Arenas. *El mundo alucinante*.
- Sergio Pitlor. *Domar a la divina garza*.
- Fernando del Paso. *Palinuro*.
- Ricardo Piglia. *Respiración artificial*.
- Isabel Allende. *La casa de los espíritus*.
- Roberto Bolaño. *Los detectives salvajes*.
- Cristina Rivera Garza. *Nadie me verá llorar*.

2. Cuento

- Jorge Luis Borges. *Ficciones* o *El Aleph*.
- Juan Rulfo. *El Llano en llamas*.
- Juan José Arreola. *Confabulario*.

Textos para la Antología de narrativa (cuento)

Selecciones de:

- Horacio Quiroga.
- Alejo Carpentier.
- Julio Cortázar.
- Virgilio Piñera.
- Inés Arredondo.
- Rosario Ferré.

B) Poesía

- Pedro Prado. *Flores de cardo*.
- César Vallejo. *Trilce*.
- Vicente Huidobro. *Altazor*.
- Nicolás Guillén. *Motivos de son y Sóngoro cosongo*.
- Pablo Neruda. *Residencia en la tierra*.
- Luis Palés Matos. *Tun Tun de pasa y grifería*.
- Octavio Paz. *La estación violenta*.

Unknown 5/18/09 9:58 PM

Formatted: Bullets and Numbering

- Nicanor Parra. *Poemas y antipoemas*.
- Alejandra Pizarnik. *Los trabajos y las noches*.

Textos para la Antología de Poesía

Selecciones de:

- Carlos Pezoa Véliz.
- José Juan Tablada.
- Delmira Agustini.
- Gabriela Mistral.
- Ramón López Velarde.
- César Vallejo.
- Vicente Huidobro.
- José Lezama Lima.
- Ernesto Cardenal.
- Rosario Castellanos.
- José Emilio Pacheco.
- Blanca Varela.

C) Teatro

Escoja TRES obras. Debe haber representación de al menos TRES países distintos.

- Roberto Arlt. *300 millones y Saverio el cruel*.
- Rodolfo Usigli. *El gesticulador*.
- Emilio Carballido. *Yo también hablo de la rosa*.
- Rosario Castellanos. *El eterno femenino*.
- René Marqués. *La carreta*.
- José Triana. *La noche de los asesinos*.
- Virgilio Pinera. *Electra Garrigó*.
- Jorge Díaz. *El cepillo de dientes*.
- Griselda Gambaro. *Información para extranjeros y La mala sangre*.
- Enrique Buenaventura. *Papeles del infierno: "La orgía" y "La maestra"*.

D) Ensayo

Escoja DOS obras. Debe haber representación de al menos DOS países distintos.

- Jorge Luis Borges. *Otras inquisiciones*.
- Octavio Paz. *El laberinto de la soledad* o *Los hijos del limo*.
- José Lezama Lima. *La expresión americana*.
- Severo Sarduy. *Escrito sobre un cuerpo*.

Textos para la Antología de ensayo

Selecciones de:

- Alfonso Reyes.

Unknown 5/18/09 9:58 PM

Formatted: Bullets and Numbering

- José Vasconcelos.
- Pedro Henríquez Ureña.
- José Carlos Mariátegui.
- Mariano Picón Salas.
- Victoria Ocampo.
- Carlos Monsiváis

← Unknown 5/18/09 9:58 PM
Formatted: Bullets and Numbering

← Unknown 5/18/09 9:58 PM
Formatted: Bullets and Numbering

LECTURAS HISPANOAMERICANAS*

Tablas de contenido de las antologías

(cada antología cuenta como UNA entrada en la lista de lecturas)

ANTOLOGÍA DE NARRATIVA

- José Joaquín Fernández de Lizardi. *El Periquillo Sarniento*. Tomo I: El prólogo de Periquillo Sarniento”. Capítulo I, Capítulo III; Tomo II: “Prólogo en traje de cuento”; Tomo III: Capítulo I.
- Esteban Echeverría. *El matadero*.
- Ricardo Palma. *Tradiciones peruanas*: “La camisa de Margarita”, “Rudamente, pulidamente, mañosamente”, “Don Dimas de la Tijereta”, “Una moza de rompe y raja”, “Los incas ajedrecistas”, “El alcalde de Paucarcolla”, “El demonio de los Andes”, “Justicia de Bolívar”, “Las tres etcéteras del Libertador”.
- Horacio Quiroga. “La gallina degollada”, “El almohadón de plumas”, “A la deriva”, “El hombre muerto”, “Juan Darién”, “La insolación”, “La miel silvestre”, “Las rayas”, “Más allá”.
- Inés Arredondo. “La Sunamita”, “Estío”.
- Rosario Ferré. “La muñeca menor”, “Cuando las mujeres quieren a los hombres”.
- Alejo Carpentier. “Viaje a la semilla.”
- Julio Cortázar. “Casa tomada”, “Lejana,” “Carta a una señorita en París”, “La noche boca arriba”, “Continuidad de los parques”, “Las babas del diablo”, “La autopista del sur”.
- Virgilio Piñera. “La caída”, “La carne”, “La cena”, “El álbum”, “La cara”, “El Gran Baro”, “Frio en caliente”.

Unknown 5/18/09 9:58 PM

Formatted: Bullets and Numbering

ANTOLOGÍA DE POESÍA

- Sor Juana Inés de la Cruz. **Sonetos filosófico-morales** (145: “Éste, que ves, engaño colorido”; 146: “En perseguirme, Mundo, ¿qué intereses?”; 147: “Rosa divina que en gentil cultura”; 148: “Miró Celia una rosa que en el prado”. **Sonetos de amor y de discreción** (164: “Esta tarde, mi bien, cuando te hablaba”; 165: “Detente, sombra de mi bien esquivo”; 166: “Al que ingrato me deja, busco amante”); **Silva**: *Primero Sueño*.
- Andrés Bello. “La agricultura de la zona tórrida”, “Alocución a la poesía”.
- José Joaquín Olmedo. “La Victoria de Junín”.
- José María Heredia. “En el teocalli de Cholula”, “Al Niágara”, “Poesía”.
- Gregorio Gutiérrez González. “Memoria del cultivo del maíz”.
- Juan Antonio Pérez Bonalde. “Poema del Niágara”.
- José Martí. *Versos Libres*. “Amor de ciudad grande”, “*Pollice verso*”, “Dos patrias”.
- Manuel Gutiérrez Nájera. “La duquesa Job”, “*Pax Animæ*”, “*To Be*”.
- Julián del Casal. *Rimas*: “Nihilismo”, “En el campo”, “Neurosis”, “Tardes de lluvia”, “Cuerpo y alma”.
- José Asunción Silva. “Una noche”, “Vejece”, “Un poema”, “Psicopatía”, “La respuesta de la tierra”, “El mal del siglo”.

Unknown 5/18/09 9:58 PM

Formatted: Bullets and Numbering

- Julio Herrera y Reissig. “El despertar”, “La noche”, “*Dominus vobiscum*”, “La cena”, “La torre de las esfinges”, “La sombra dolorosa”, “Fecundidad”, “Epitalamio ancestral”, “Emblema afrodisíaco”, “Solo verde-amarillo para flauta. Llave de U”.
- Carlos Pezoa Véliz. “El pintor Pereza”, “Nada”.
- José Juan Tablada. *Haikús de un día*: “La araña”, “El bambú”, “La luna”; haikús de *El jarrón de flores*: “El mono”; *Li Po*.
- Delmira Agustini. “Rebelión”, “Desde lejos”, “La barca milagrosa”, “Lo inefable”, “Nocturno” (“Fuera, la noche en veste de tragedia”), “La ruptura”, “Visión”, “Nocturno” (“Engarzado en la noche el lago de tu alma”), “El cisne”, “Plegaria”.
- Ramón López Velarde. *La sangre devota*: “Ser una casta pequeñez”, “Mi prima Águeda”, “A la gracia primitiva de las aldeanas”, “La bizarra capital de mi estado”, “Noches de hotel”, “Hermana, hazme llorar”, “En la plaza de armas”); *Zozobra*: “Hoy como nunca”, “Para el zenzontle impávido”, “Mi corazón se amerita”, “El retorno maléfico”, “La última odalisca”, “Te honro en el espanto”; *El son del corazón*.
- César Vallejo. *Los heraldos negros*: “Los heraldos negros”, “Heces”, “Nostalgias imperiales” (I-IV), “Aldeana”, “Idilio muerto”, “El pan nuestro”, “La cena miserable”, “Retablo”, “Los dados eternos”, “Lluvia”, “A mi hermano Miguel”, “Enereida”, “Espergesia”; *Poemas humanos (Poesía póstuma)*: “La violencia de las horas”, “Voy a hablar de la esperanza”, “Altura y pelos”, “Epístola a los transeúntes”, “Y si después de tantas palabras”, “Considerando en frío, imparcialmente”, “La rueda del hambriento”, “Intensidad y altura”, “Un hombre está mirando a una mujer”.
- Vicente Huidobro. *El espejo de agua*.
- Gabriela Mistral. “El pensador de Rodín”, “Ruth” (I, II, III), “La maestra rural”, “Piececitos”, “Amo amor”, “Nocturno”, “Los sonetos de la muerte” (I, II, III), “Interrogaciones”, “El ruego”, “Desolación”, “Nocturno de José Asunción”.
- José Lezama Lima. “Ah, que tú escapes”, “Un puente, un gran puente”, “Rapsodia para el mulo”, “Pabellón del vacío”.
- Ernesto Cardenal. “Oración por Marilyn Monroe”.
- Rosario Castellanos. “Jornada de la soltera”, “Ajedrez”, “Meditación en el umbral”, “Memorial de Tlatelolco”.
- José Emilio Pacheco. “De algún tiempo a esta parte”, “Los elementos de la noche”, “Alta traición”, “Fin de siglo”, “Inmemorial”, “Página”.
- Blanca Varela. “Puerto Supe”, “Mediodía”, “Del orden de las cosas”.

Unknown 5/18/09 9:58 PM

Formatted: Bullets and Numbering

ANTOLOGÍA DE ENSAYO

- Simón Bolívar. “Carta de Jamaica”, “Discurso de Angostura”.
- Andrés Bello. “Nuestro ideal. La creación de la cultura americana”, “Autonomía cultural de América”.
- José Martí. “Nuestra América”, “Emerson”, “Prólogo al ‘Poema del Niágara’”.
- Alfonso Reyes. “Visión de Anáhuac”.
- José Vasconcelos. “La raza cósmica”.
- Pedro Henríquez Ureña. *Seis ensayos en busca de nuestra expresión* (selecciones): “El descontento y la promesa: en busca de nuestra expresión”, “Camino de nuestra

Unknown 5/18/09 9:58 PM

Formatted: Bullets and Numbering

- historia literaria”, “Hacia el nuevo teatro”, “Poesía argentina contemporánea”, “Panorama de la otra América: Veinte años de literatura en los Estados Unidos”.
- José Carlos Mariátegui. *Siete ensayos de interpretación de la realidad peruana*: “El problema de la tierra”, “El problema del indio”.
 - Mariano Picón Salas. “Y va de ensayo”.
 - Victoria Ocampo. “La mujer y su expresión”.
 - Carlos Monsiváis. *Días de guardar* (selecciones): “La marcha del silencio”, “Dios nunca muere”.

**LITERATURAS LATINAS DE LOS ESTADOS UNIDOS
(U.S. Latino Reading List):**

A) Fiction/Prose (read 3):

- Tomás Rivera. “...*Y no se lo tragó la tierra*”.
- Piri Thomas. *Down These Mean Streets*.
- Ana Castillo. *The Mixquiahuala Letters*.
- Julia Álvarez. *In the Time of the Butterflies* **or** *How the García Girls Lost Their Accents*.
- Cristina García. *Dreaming in Cuban*.
- Óscar Hijuelos. *The Mambo Kings Sing Songs of Love* **or** *A Simple Havana Melody*.
- Judith Ortiz Cofer. *The Line of the Sun*.
- Alejandro Morales. *The Rag Doll Plagues*
- Junot Díaz. *The Brief Wondrous Life of Oscar Wao*.
- Sandra Cisneros. *Caramelo*.
- Esmeralda Santiago. *When I Was Puerto Rican*.
- Gloria Anzaldúa. *Borderlands/La frontera: The New Mestiza*.

B) Poetry (read 2):

- Alurista. *Floriscanto en Aztlán*.
- Pedro Pietri. *Puerto Rican Obituaries*.
- Tato Laviera. *La Carreta Made a U-Turn*.
- Pat Mora. *Adobe Odes*.
- Gustavo Pérez-Firmat. *Bilingual Blues Poems*.
- Martín Espada. *City of Coughing and Dead Radiators*.

C) Drama (read 2):

- Miguel Piñero. *Short Eyes*.
- Luis Valdez. *Actos*.
- Dolores Prida. *Botánica* **or** *Coser y cantar*.
- Cherrie Moraga. *Giving Up the Ghost*.

**M.A. in Iberian Linguistics (Program B)
Reading List**

GENERAL

HUALDE, José I., Antxon Olarrea & Anna M. Escobar. *Introducción a la lingüística hispánica*. Cambridge, UK; New York: Cambridge University Press.

O'GRADY, WILLIAN and JOHN ARCHIBALD. 2005. *Contemporary Linguistics*. 5th Edition. Boston, MA: Bedford/St. Martin's.

PHONETICS & PHONOLOGY

Reference:

GOLDSMITH, John. 1990. *Autosegmental and Metrical Phonology*. New York: Basil & Blackwell. (especially Chapter 3)

KENSTOWICZ, Michael. 1994. *Phonology in Generative Grammar*. Cambridge, MA: Blackwell.

NAVARRO TOMÁS, Tomás. 1977. *Manual de pronunciación española*. 19a ed. Madrid: C.S.I.C.

Books:

ALARCOS LLORACH, Emilio. 1968 [1954]. *Fonología española* 4. ed. aumentada y rev. Madrid: Gredos.

CAMPOS, Héctor and F. Martínez Gil (eds.). 1991. *Current Studies in Spanish Linguistics*. Georgetown, Washington D.C.: Georgetown University Press. (phonology section).

GIL FERNÁNDEZ, Juana. 2000. *Panorama de la fonología española actual*. Madrid: Arco Libros.

HUALDE, José I. *The Sounds of Spanish*. Cambridge, UK; New York: Cambridge University Press.

NUÑEZ CEDEÑO, Rafael A. & Alfonso Morales-Front. 1999. *Fonología generativa contemporánea de la lengua española*. Washington, DC: Georgetown University Press.

QUILIS, Antonio. 1999. *Tratado de fonología y fonética españolas*. Madrid: Gredos.

Articles:

- GOLDSMITH, J. 1981. "Subsegmentals in Spanish Phonology: An Autosegmental Approach." In W. Cresse and D. J. Napoli (eds.) *Linguistic Symposium on Romance Languages: 9*. Washington D. C.: Georgetown University Press.
- HARRIS, J.W. 1984. "La espirantización en castellano y la representación fonológica autosegmental". Working Papers in Linguistics, 1, Universitat Autònoma de Barcelona, 149-167.
- , J.W. 1985. "Spanish Diphthongization and Stress: A Paradox Resolved." Phonology Yearbook 2. New York: Cambridge University Press. 31-46.
- HOCHBERG, Judith. 1986. "Functional compensation for /s/ deletion in Puerto Rican Spanish". *Language* 62: 609-621.
- HUALDE, J. I. 1989a. "Silabeo y estructura morfémica en español". *Hispánica* 72: 821-831.
- , J. I. 1989b. "Procesos consonánticos y estructuras geométricas en español". *Lingüística (ALFAL)* 1:7-44. (also in Gil Fernández 2000)

M.A. READING LIST PORTUGUESE

Os títulos dos textos escolhidos serão, quando o candidato tem a liberdade de escolher os textos, indicados na carta que será endereçada ao Luso-Brazilian Committee a solicitar o exame.

Época Clássica (século XVI)

Bernardim Ribeiro. *Menina e Moça* (5 capítulos, Ed. Hélder Macedo)

Sá de Miranda. *Écloga Basto*. Sonetos *Em tormentos cruéis, tal sofrimento; Não sei que em vós vejo, não sei que,; O sol é grande, caem co'a alma as aves; Quando eu, Senhora, em vós os olhos ponho*. Carta *A El-Rei D. João*.

Cristóvão Falcão. *Écloga Crisfal*.

António Ferreira. *A Castro*.

Lúis de Camões. 5 redondilhas, 8 sonetos, uma canção (ed. Imprensa Nacional - Casa da Moeda, Lisboa); *Os Lusíadas* (ed. Emanuel Paulo Ramos, Porto Editora).

Fernão Mendes Pinto. *Peregrinação* (cerca de 45 páginas).

História Trágico-Marítima, *Naufrágio de Sepúlveda*.

Do Barroco ao Neoclássico (séculos XVII e XVIII)

Padre António Vieira. *Sermão de Santo António; Sermão da Sexagésima; Sermão pelo Bom Sucesso das Armas de Portugal contra as da Holanda*.

Francisco Rodrigues Lob., *Écloga dos Vaqueiros*, 2 redondilhas, 3 sonetos.

D. Francisco Manuel de Melo. *Auto do Fidalgo Aprendiz, Carta de Guia de Casados*.

Manuel Maria du Bocage. 6 sonetos.

Do Romantismo ao Modernismo (séculos XIX e XX)

- Almeida Garrett, Frei Luís de Sousa. *Viagens na Minha Terra*.
- Júlio Dinis. *A Morgadinha dos Canaviais*.
- Camilo Castelo Branco. *Amor de Perdição, A Queda dum Anjo, A Brasileira de Prazins*.
- Eça de Queirós. *A Cidade e as Serras, O Primo Basílio, Os Maias*, 2 contos.
- Antero de Quental. 4 sonetos.

- António Nobre. 4 poemas.
- Cesário Verde. 4 poemas.
- Camilo Pessanha. 4 poemas.

Época Contemporânea

- Florbela Espanca. 4 poemas.
- Mário de Sá-Carneiro. 7 poemas, *A Confissão de Lúcio*.
- Fernando Pessoa. *5 poemas de cada um dos principais heterónimos da poesia (Caeiro, Campos, Reis)*; 35 páginas do Livro do Desassossego de Bernardo Soares, *O Banqueiro Anarquista*.
- Aquilino Ribeiro. *O Malhadinhas*.
- José Rodrigues Miguéis. *Léah*.
- Branquinho da Fonseca.
- Manuel Teixeira Gomes. *Novelas Eróticas*.
- José Régio. 2 contos.
- Marmelo e Silva. *Sedução*.
- Miguel Torga. 5 contos.
- Jorge de Sena. *Sinais de Fogo* e 8 poemas.
- Carlos de Oliveira. *Casa na Duna* e 3 poemas.
- Vergílio Ferreira. *Aparição*.
- Augusto Abelaira. *Enseada Amena* **ou outro** romance.
- Manuel da Fonseca. *Seara do Vento* e 3 poemas.
- José Cardoso Pires. *O Delfim*.
- António Lobo Antunes. *Os Cus de Judas*.
- José Saramago. *Memorial do Convento* **ou outro** romance.
- Herberto Helder. 10 poemas.
- Sophia de Melo Breyner. 5 poemas.
- Eugénio Andrade. 5 poemas.
- Ruy Belo. 5 poemas.

BRAZILIAN LITERATURE

ORIGENS E BARROCO

- Pero Vaz de Caminha. *Carta ao Rei D. Manuel*.
- José de Anchieta. Auto: *Quando no Espírito Santo se recebeu uma relíquia das onze mil virgens*; Poesia: dois poemas.
- Antonio Vieira. Sermões: *Sermão da Sexagésima*, *Sermão pelo bom sucesso das armas de Portugal contra as de Holanda*; *Sermão de Santo Antônio*.
- Gregório de Matos. Poesia: 3 poemas satíricos; 3 poemas religiosos; 3 poemas líricos.

ARCADISMO

- Cláudio Manuel da Costa. Poesia: 3 poemas.
- Silva Alvarenga. Poesia: 1 poema.
- Santa Rita Durão. Poesia: 2 estrofes de *Caramuru*.
- Basílio da Gama. Poesia: 2 estrofes de *O Uruguai*.
- Tomás Antonio Gonzaga. Poesia: *Marília de Dirceu*. Sátira: *Cartas Chilenas*, 3 cartas.

ROMANTISMO

- Gonçalves Dias. Poesia. *I Juca Pirama*, e dois outros poemas.
- Álvares de Azevedo. Poesia: 3 poemas. Contos: 2 contos de *Noites na Taverna*.
- Junqueira Freire. Poesia: 2 poemas.
- Casimiro de Abreu. Poesia: 1 poema
- Castro Alves. Poesia. *O Navio Negreiro*.
- Sousândrade. Poesia: *O Inferno de Wall Street*.
- Joaquim Manuel de Macedo. Romance: *A Moreninha*.
- José de Alencar. Romance: *O Guarani* e escolher entre *Lucíola* (romance) ou peça de teatro: *Mãe*.
- Manuel Antonio de Almeida. Romance: *Memórias de um sargento de milícias*.

REALISMO NATURALISMO PARNASIANISMO E SIMBOLISMO

- Machado de Assis. Romances: *Memórias Póstumas de Brás Cubas*, *Dom Casmurro* e escolher entre *Quincas Borba* e *Memorial de Aires*. Contos: *Os Melhores Contos de Machado de Assis* (Rio de Janeiro: Global).
- Aluisio Azevedo. Romance: *O Cortiço*.
- Raul Pompéia. Romance: *O Ateneu*.
- Euclides da Cunha. Romance: *Os Sertões*.
- Julio Ribeiro. Trechos do romance *A Carne*.
- Olavo Bilac. Poesia: 3 poemas.
- Alberto de Oliveira. Poesia: 3 poemas.
- Raimundo Correia. Poesia: 3 poemas.
- Vicente de Carvalho. Poesia: 3 poemas.
- Cruz e Souza. Poesia: 10 poemas.
- Augusto dos Anjos. Poesia: 6 poemas.
- Lima Barreto. Romance: *O triste fim de Policarpo Quaresma*. Contos: *A nova Califórnia*; *O homem que sabia javanês*; *Mágoa que rala*.

MODERNISMO E LITERATURA CONTEMPORANEA

- Manuel Bandeira. Poesia. 10 poemas.
- Oswald de Andrade. Romance: *Memórias Sentimentais de João Miramar*. Poesia: 5 poemas.
- Mário de Andrade. Romance: *Macunaíma*. Contos: *O Peru de natal*, *O besouro e a rosa*.
- Graciliano Ramos. Romance: *São Bernardo*. Trechos escolhidos de *Vidas Secas*.
- José Lins do Rego. Romance: Escolher entre *Menino de Engenho* e *Doidinho*.
- Jorge de Lima. Poesia: 7 poemas.

- Cecília Meireles. Poesia: 5 poemas e três estrofes de *O Romanceiro da Inconfidência*.
- Carlos Drummond de Andrade. Poesia. 10 poemas e 1 crônica de *Elenco de Cronistas Modernos*. (Rio de Janeiro, José Olympio).
- João Cabral de Melo Neto. Poesia: *Morte e Vida Severina* e mais 5 poemas.
- Rachel de Queiroz. 1 crônica de *Elenco de Cronistas Modernos*.
- Érico Veríssimo. Romance: *O Continente*.
- Clarice Lispector. Romance *Perto do coração selvagem*. 1 crônica de *Elenco de Cronistas Modernos*.
- Guimarães Rosa. Romance *Grande Sertão: Veredas*. Contos: *A Terceira Margem do Rio; A hora e a vez de Augusto Matraga; Cara-de-bronze*.
- Ariano Suassuna. Teatro: *O Auto da Compadecida*.
- Augusto de Campos. 5 poemas concretos de seu website.
- *Lavoura Arcaica* de Raduan Nassar e *Dois Irmãos* de Milton Hatoum [escolher entre os romances].

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR.

Literatura de Viagem:

- Jean de Léry: *Relato de uma viagem feita na terra do Brasil*.
- Hans Staden: *Duas Viagens ao Brasil*.
- Montaigne: *On Cannibals*, em *Essays*.

Seleção de textos:

- *Elenco de Cronistas Modernos*. Rio de Janeiro, José Olympio.
- *A Literatura Brasileira Através dos Textos*. Massaud Moisés.

Referência:

- Antônio Cândido: *Formação da Literatura Brasileira*.
- Antônio Cândido e Aderaldo Castello. *Presença da Literatura Brasileira*.
- Alfredo Bosi. *História Concisa da Literatura Brasileira*.
- José Paulo Paes e Massaud Moisés. *Pequeno Dicionário de Literatura Brasileira*.
- Massaud Moisés. *História da Literatura Brasileira*.
- Wilson Martins: *A Idéia Modernista. O Modernismo. História da Inteligência Brasileira*.
- Manuel Bandeira: *Apresentação da poesia brasileira*.
- Otto Maria Carpeaux: *Pequena Bibliografia Crítica da Literatura Brasileira*.
- Sérgio Buarque de Holanda. *Raízes do Brasil*.
- Gilberto Freyre. *Casa Grande e Senzala*.
- Caio Prado Jr. *História Econômica do Brasil*.
- Luiz da Câmara Cascudo. *Dicionário do Folclore Brasileiro*.
- Roberto da Matta. *The Brazilian Puzzle. Cultures on the Borderlands of the Western World*.

***APÉNDICE**
LECTURAS HISPANOAMERICANAS
Número de entradas

LITERATURA COLONIAL	SIGLO XIX	SIGLOS XX-XXI
Prosa: 4	Novela: 7	Novela: 12
Poesía: 2	Cuento: 2	Cuento: 3
Teatro: 2	Poesía: 7	Poesía: 9
	Teatro: 2	Teatro: 3
	Ensayo: 1	Ensayo: 2
TOTAL: 8	19	29

Antologías de Narrativa, Poesía y Ensayo: 3

TOTAL DE ENTRADAS: 8 + 19 + 29 + 3 = 59

[November 3, 2009]